

## Aanwinsten van HA-HIVT — Periode 2005/05

### Zonder udc

*Natasha's dance: a cultural history of Russia* / Orlando Figes. — London : Penguin Books, 2003. — 729 p. — ISBN 0-14-029796-0

HA-HIVT: L 90 M-B 44447

*France-Belgique (1848-1914), affinités-ambiguïtés: actes du colloque des 7, 8 et 9 mai 1996* / [edit.] Marc Quaghebeur ; [edit.] Nicole Savy. — Bruxelles : Labor, 1997. — 530 p. — (Archives du futur ; 1997: 2). — ISBN 2-8040-1203-4

HA-HIVT: L 90 M-B 44461

*Riding the waves of culture: understanding cultural diversity in business* / Fons Trompenaars ; Charles Hampden-Turner. — 2 ed. — London : Brealey, 2004. — 265 p. — ISBN 1-85788-176-1

HA-HIVT: L 301.186 M-B 44464

### Vertalende woordenboeken

*Wielki słownik polsko-angielski = Polish-English dictionary* / [edit.] Jadwiga Linde-Usiekniewicz ; [edit.] Philip G. Schmith ; [edit.] Emma Harris ; e.a. — Warszawa : PWN, 2005. — 1428 p. — ISBN 83-01-14136-0

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 9

*Anglo-russkij slovar' "ložnyh družej perevodčika = English-Russian dictionary of 'false friends'* / K.V. Krasnov. — Moskva : Izdatel'skoe Sodružestvo Bogatyh i Rakitskoj, 2004. — 78 p. — ISBN 5-98575-034-5

HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 30

### Congresverslagen

*France-Belgique (1848-1914), affinités-ambiguïtés: actes du colloque des 7, 8 et 9 mai 1996* / [edit.] Marc Quaghebeur ; [edit.] Nicole Savy. — Bruxelles : Labor, 1997. — 530 p. — (Archives du futur ; 1997: 2). — ISBN 2-8040-1203-4

HA-HIVT: L 90 M-B 44461

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000* / [edit.] Marc Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature, 2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). — ISBN 2-87168-024-8

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455

*Quasimodo e gli altri: atti del Convegno Internazionale L'ovino, 27-28 aprile 2001* / [edit.] Franco Musarra ; [edit.] Bart Van den Bossche ; [edit.] Serge Vanvolsem. — Leuven : Leuven University Press, 2003. — 191 p. — (University Leuven: nuova serie ; 8). — ISBN 90-5867-297-2 ; ISBN 88-7667-146-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44459

*Ungaretti e il Barocco: testi e problemi: atti del Seminario Internazionale di Studi Fondazione 'La Sapienza-Giuseppe Ungaretti', Roma, 28 maggio 1999* / [edit.] Alexandra Zingone. — Firenze : Passigli, 2003. — 185 p. — ISBN 88-368-0709-7

HA-HIVT: L 850 M-B 44451

### Audio-visuele publicaties

*Wielki słownik polsko-angielski = Polish-English dictionary* / [edit.] Jadwiga Linde-Usiekniewicz ; [edit.] Philip G. Schmith ; [edit.] Emma Harris ; e.a. — Warszawa : PWN, 2005. — 1428 p. — ISBN 83-01-14136-0

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 9

### Filosofie

*Le patrie della poesia: Ungaretti, Bergson e altri saggi* / Rosario Gennaro. — Fiesole : Cadmo, 2004. — 168 p. — (Il confronto ; 23). — ISBN 88-7923-320-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44452

*Le origine del fascismo* / Enzo Sereni. — Nuova Italia : Scandicci, 1998. — 347 p. — (Dall'Azionismo agli Azionisti ; 3). — ISBN 88-221-3085-5

HA-HIVT: L 93 M-B 44449

*Riding the waves of culture: understanding cultural diversity in business* / Fons Trompenaars ; Charles Hampden-Turner. — 2 ed. — London : Brealey, 2004. — 265 p. — ISBN 1-85788-176-1

HA-HIVT: L 301.186 M-B 44464

### Politieke en sociale filosofie

*Le origine del fascismo* / Enzo Sereni. — Nuova Italia : Scandicci, 1998. — 347 p. — (Dall'Azionismo agli Azionisti ; 3). — ISBN 88-221-3085-5

HA-HIVT: L 93 M-B 44449

### Psychologie

*Discourse: a critical introduction* / Jan Blommaert. — Cambridge : Cambridge University Press, 2005. — 299 p. — (Key topics in sociolinguistics ; 2005: 1). — ISBN 0-521-53531-X ; ISBN 0-521-82817-1

HA-HIVT: L 800.13 M-B 44448

*Translation and relevance: cognition and context* / Ernst-August Gutt. — 2 ed. — Manchester : St. Jerome, 2000. — 271 p. — ISBN 1-900650-22-3 ; ISBN 1-900650-29-0

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44440

*Riding the waves of culture: understanding cultural diversity in business* / Fons Trompenaars ; Charles Hampden-Turner. — 2 ed. — London : Brealey, 2004. — 265 p. — ISBN 1-85788-176-1

HA-HIVT: L 301.186 M-B 44464

## Sociologie

*Discourse: a critical introduction* / Jan Blommaert. — Cambridge : Cambridge University Press, 2005. — 299 p. — (Key topics in sociolinguistics ; 2005: 1). — ISBN 0-521-53531-X ; ISBN 0-521-82817-1  
HA-HIVT: L 800.13 M-B 44448

*World English: a study of its development* / Janina Brutt-Griffler. — Clevedon : Multilingual Matters, 2004. — 215 p. — (Bilingual education and bilingualism ; 34). — ISBN 1-85359-577-2 ; ISBN 1-85359-578-0  
HA-HIVT: L 800.13 M-B 44441

*Introduzione alla sociologia della letteratura: la tradizione, i testi, le nuove teorie* / Giovanni Ragone. — 2 ed. — Napoli : Liguori, 2000. — 373 p. — (Sociologie ; 1). — ISBN 88-207-2450-2  
HA-HIVT: L 82 M-B 44453

*Le origine del fascismo* / Enzo Sereni. — Nuova Italia : Scandicci, 1998. — 347 p. — (Dall'Azionismo agli Azionisti ; 3). — ISBN 88-221-3085-5  
HA-HIVT: L 93 M-B 44449

*Riding the waves of culture: understanding cultural diversity in business* / Fons Trompenaars ; Charles Hampden-Turner. — 2 ed. — London : Brealey, 2004. — 265 p. — ISBN 1-85788-176-1  
HA-HIVT: L 301.186 M-B 44464

*Traduire la littérature des Caraïbes: la plausibilité d'une traduction: le cas de la disparition de Perec* / [edit.] Paul Bensimon ; [edit.] Didier Coupaye ; [edit.] Colette Beaumatin ; e.a. ; Université de la Sorbonne nouvelle. Centre de recherches en traduction et stylistique comparée de l'anglais et du français. — Paris : Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000. — 166 p. — (Palimpsestes ; 12). — Met Supplement. — ISBN 2-87854-210-X  
HA-HIVT: L 80 E 12464:12  
Basiswerk; Suppl.

## Staatkunde. Politiek

*Le origine del fascismo* / Enzo Sereni. — Nuova Italia : Scandicci, 1998. — 347 p. — (Dall'Azionismo agli Azionisti ; 3). — ISBN 88-221-3085-5  
HA-HIVT: L 93 M-B 44449

## Economie

*Autocar, autoverhuur* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 84 p. — (Reader: module ; 5: 3). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,3

*Ferries & cruises* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 186 p. — (Reader: module ; 5: 2). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,2

*Iata* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 2 v. — (Reader: module ; 6). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:6  
1-2

*Inleiding tot de reisindustrie* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 60 p. — (Reader: module ; 1). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:1

*Reisbureau: reisformaliteiten, klantendienst* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 242 p. — (Reader: module ; 2). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:2

*Spoorvervoer* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 36 p. — (Reader: module ; 5: 1). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,1

*Touroperating project: accommodatiesector* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 232 p. — (Reader: module ; 5-7). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5-7

## Economische toestand. Economische ontwikkeling

*Autocar, autoverhuur* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 84 p. — (Reader: module ; 5: 3). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,3

*Ferries & cruises* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 186 p. — (Reader: module ; 5: 2). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,2

*Iata* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 2 v. — (Reader: module ; 6). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:6  
1-2

*Inleiding tot de reisindustrie* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 60 p. — (Reader: module ; 1). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:1

*Reisbureau: reisformaliteiten, klantendienst* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 242 p. — (Reader: module ; 2). — Met Franse en Engelse tekst

*Spoorvervoer* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 36 p. — (Reader: module ; 5: 1). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 3338.48 M-B 44445:5,1

*Touroperating project: accomodatiesector* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 232 p. — (Reader: module ; 5- 7). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5-7

## Opvoeding. Onderwijs

*Giusto! Test di grammatica italiana: tante domande sui temi della grammatica italiana: tre livelli di difficoltà, facile, medio, difficile* / Claudio Manella. — 2 ed. — Firenze : Progetto Lingua, 2003. — 120 p. — ISBN 88-87883-08-4  
HA-HIVT: L 805.0 M-G 44427

*Idea! Uno: corso di lingua italiana per stranieri: livello elementare e pre-intermedio, con spiegazioni, esempi, esercizi e test di verifica* / Catia Santi ; Cecilia Ermini ; Serena Valdiserri ; [ill.] Marco D' Antonio. — Firenze : Progetto Lingua, 2004. — 220 p., ill. — ISBN 88-87883-18-1  
HA-HIVT: L 805.0 M-G 44426

## Didactiek

*Giusto! Test di grammatica italiana: tante domande sui temi della grammatica italiana: tre livelli di difficoltà, facile, medio, difficile* / Claudio Manella. — 2 ed. — Firenze : Progetto Lingua, 2003. — 120 p. — ISBN 88-87883-08-4  
HA-HIVT: L 805.0 M-G 44427

*Grammatica d'uso della lingua italiana per stranieri* / Maria Cristina Peccianti. — Firenze : Giunti, 1997. — 159 p. — ISBN 88-09-01135-X  
HA-HIVT: L 805.0 M-G 44425

*Idea! Uno: corso di lingua italiana per stranieri: livello elementare e pre-intermedio, con spiegazioni, esempi, esercizi e test di verifica* / Catia Santi ; Cecilia Ermini ; Serena Valdiserri ; [ill.] Marco D' Antonio. — Firenze : Progetto Lingua, 2004. — 220 p., ill. — ISBN 88-87883-18-1  
HA-HIVT: L 805.0 M-G 44426

## Hoger onderwijs. Universitair onderwijs

*Giusto! Test di grammatica italiana: tante domande sui temi della grammatica italiana: tre livelli di difficoltà, facile, medio, difficile* / Claudio Manella. — 2 ed. — Firenze : Progetto Lingua, 2003. — 120 p. — ISBN 88-87883-08-4  
HA-HIVT: L 805.0 M-G 44427

## Bedrijfsorganisatie, incl. ambachten

*Autocar, autoverhuur* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 84 p. — (Reader: module ; 5: 3). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,3

*Ferries & cruises* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 186 p. — (Reader: module ; 5: 2). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,2

*Spoorvervoer* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 36 p. — (Reader: module ; 5: 1). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 3338.48 M-B 44445:5,1

*Riding the waves of culture: understanding cultural diversity in business* / Fons Trompenaars ; Charles Hampden-Turner. — 2 ed. — London : Brealey, 2004. — 265 p. — ISBN 1-85788-176-1  
HA-HIVT: L 301.186 M-B 44464

## Verkeersorganisatie. Post

*Autocar, autoverhuur* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 84 p. — (Reader: module ; 5: 3). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,3

*Ferries & cruises* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 186 p. — (Reader: module ; 5: 2). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 338.48 M-B 44445:5,2

*Spoorvervoer* / Erasmushogeschool. Departement Hotel-Toerisme [Brussel]. — Brussel : 2004. — 36 p. — (Reader: module ; 5: 1). — Met Franse en Engelse tekst  
HA-HIVT: L 3338.48 M-B 44445:5,1

## Bedrijfseconomie

*Riding the waves of culture: understanding cultural diversity in business* / Fons Trompenaars ; Charles Hampden-Turner. — 2 ed. — London : Brealey, 2004. — 265 p. — ISBN 1-85788-176-1  
HA-HIVT: L 301.186 M-B 44464

## Film. Toneel

*Lenguas, literatura y traducción: aproximaciones teóricas* / [edit.] Pierre-Yves Raccach ; [edit.] Belén Saiz Noeda. — S.l. : Arrecife, 2001. — 285 p. — (Colección Nunc ; 2). — ISBN 84-923792-6-X  
HA-HIVT: L 800.3 M-B 44431

## Taalkunde (algemeen en hulpwetenschappen)

*Fraseologismy v russkoj reči* / N.V. Basko. — Moskva : Flinta Nauka, 2002. — 269 p. — ISBN 5-89349-390-7

HA-HIVT: L 808.2 BB 77

*Discourse: a critical introduction* / Jan Blommaert. — Cambridge : Cambridge University Press, 2005. — 299 p. — (Key topics in sociolinguistics ; 2005: 1). — ISBN 0-521-53531-X ; ISBN 0-521-82817-1

HA-HIVT: L 800.13 M-B 44448

*World English: a study of its development* / Janina Brutt-Griffler. — Clevedon : Multilingual Matters, 2004. — 215 p. — (Bilingual education and bilingualism ; 34). — ISBN 1-85359-577-2 ; ISBN 1-85359-578-0

HA-HIVT: L 800.13 M-B 44441

*A dictionary of medieval terms and phrases* / Christopher Corèdon ; [medew.] Ann Williams. — Suffolk : Brewer, 2004. — 308 p. — ISBN 1-84384-023-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44443

*The stories of English* / David Crystal. — London : Lane, 2004. — 584 p. — (Penguin books ; 2004: 1). — ISBN 0-7139-9752-4

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44463

*Traducción y estandarización: la incidencia de la traducción en la historia de los lenguajes especializados* / [edit.] Victòria Alsina ; [edit.] Jenny Brumme ; [edit.] Cecilio Garriga ; e.a. — Madrid : Iberoamericana, 2004. — 270 p. — ISBN 84-8489-164-X ; ISBN 3-86527-162-6

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44428

*Wielki słownik polsko-angielski = Polish-English dictionary* / [edit.] Jadwiga Linde-Usiekniewicz ; [edit.] Philip G. Schmith ; [edit.] Emma Harris ; e.a. — Warszawa : PWN, 2005. — 1428 p. — ISBN 83-01-14136-0

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 9

*Le patrie della poesia: Ungaretti, Bergson e altri saggi* / Rosario Gennaro. — Fiesole : Cadmo, 2004. — 168 p. — (Il confronto ; 23). — ISBN 88-7923-320-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44452

*Translation and relevance: cognition and context* / Ernst-August Gutt. — 2 ed. — Manchester : St. Jerome, 2000. — 271 p. — ISBN 1-900650-22-3 ; ISBN 1-900650-29-0

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44440

*Bare grammar: lectures on linguistic invariants* / Edward L. Keenan ; Edward P. Stabler. — Stanford, Calif. : CSLI, 2003. — 192 p. — (Stanford monographs in linguistics ; 2003: 3). — ISBN 1-57586-188-7 ; ISBN 1-57586-189-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44442

*Lenguas, literatura y traducción: aproximaciones teóricas* / [edit.] Pierre-Yves Raccach ; [edit.] Belén Saiz Noeda. — S.l. : Arrecife, 2001. — 285 p. — (Colección Nunc ; 2). — ISBN 84-923792-6-X

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44431

*Giusto! Test di grammatica italiana: tante domande sui temi della grammatica italiana: tre livelli di difficoltà, facile, medio, difficile* / Claudio Manella. — 2 ed. — Firenze : Progetto Lingua, 2003. — 120 p. — ISBN 88-87883-08-4

HA-HIVT: L 805.0 M-G 44427

*Introducing translation studies: theories and applications* / Jeremy Munday. — London : Routledge, 2005. — 222 p. — ISBN 0-415-22927-8 ; ISBN 0-415-22926-X

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44446

*Interpretation: techniques and exercises* / James Nolan. — Clevedon : Multilingual Matters, 2005. — 320 p. — ISBN 1-85359-790-2 ; ISBN 1-85359-791-0

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44435

*Grammatica d'uso della lingua italiana per stranieri* / Maria Cristina Peccianti. — Firenze : Giunti, 1997. — 159 p. — ISBN 88-09-01135-X

HA-HIVT: L 805.0 M-G 44425

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000* / [edit.] Marc Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature, 2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). — ISBN 2-87168-024-8

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455

*Quasimodo e gli altri: atti del Convegno Internazionale Lovanio, 27-28 aprile 2001* / [edit.] Franco Musarra ; [edit.] Bart Van den Bossche ; [edit.] Serge Vanvolsem. — Leuven : Leuven University Press, 2003. — 191 p. — (University Leuven: nuova serie ; 8). — ISBN 90-5867-297-2 ; ISBN 88-7667-146-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44459

*Introduzione alla sociologia della letteratura: la tradizione, i testi, le nuove teorie* / Giovanni Ragone. — 2 ed. — Napoli : Liguori, 2000. — 373 p. — (Sociologie ; 1). — ISBN 88-207-2450-2

HA-HIVT: L 82 M-B 44453

*Idea! Uno: corso di lingua italiana per stranieri: livello elementare e pre-intermedio, con spiegazioni, esempi, esercizi e test di verifica* / Catia Santi ; Cecilia Ermini ; Serena Valdiserri ; [ill.] Marco D'Antonio. — Firenze : Progetto Lingua, 2004. — 220 p., ill. — ISBN 88-87883-18-1

HA-HIVT: L 805.0 M-G 44426

*Ungaretti e il Barocco: testi e problemi: atti del Seminario Internazionale di Studi Fondazione 'La Sapienza-Giuseppe Ungaretti', Roma, 28 maggio 1999* / [edit.] Alexandra Zingone. — Firenze : Passigli, 2003. — 185 p. — ISBN 88-368-0709-7

HA-HIVT: L 850 M-B 44451

*Traduire la littérature des Caraïbes: la plausibilité d'une traduction: le cas de la disparition de Perec* / [edit.] Paul Bensimon ; [edit.] Didier Coupaye ; [edit.] Colette Beaumatin ; e.a. ; Université de la Sorbonne nouvelle. Centre de recherches en traduction et stylistique comparée de l'anglais et du français. — Paris : Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000. — 166 p. — (Palimpsestes ; 12). — Met Supplement. — ISBN 2-87854-210-X

HA-HIVT: L 80 E 12464:12

Basiswerk; Suppl.

## Germaanse taalkunde

*World English: a study of its development* / Janina Brutt-Griffler. — Clevedon : Multilingual Matters, 2004. — 215 p. — (Bilingual education and bilingualism ; 34). — ISBN 1-85359-577-2 ; ISBN 1-85359-578-0

HA-HIVT: L 800.13 M-B 44441

*A dictionary of medieval terms and phrases* / Christopher Corèdon ; [medew.] Ann Williams. — Suffolk : Brewer, 2004. — 308 p. — ISBN 1-84384-023-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44443

*The stories of English* / David Crystal. — London : Lane, 2004. — 584 p. — (Penguin books ; 2004: 1). — ISBN 0-7139-9752-4

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44463

*Wielki słownik polsko-angielski = Polish-English dictionary* / [edit.] Jadwiga Linde-Usiekniewicz ; [edit.] Philip G. Schmith ; [edit.] Emma Harris ; e.a. — Warszawa : PWN, 2005. — 1428 p. — ISBN 83-01-14136-0

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 9

*Bare grammar: lectures on linguistic invariants* / Edward L. Keenan ; Edward P. Stabler. — Stanford, Calif. : CSLI, 2003. — 192 p. — (Stanford monographs in linguistics ; 2003: 3). — ISBN 1-57586-188-7 ; ISBN 1-57586-189-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44442

## Engelse taalkunde

*World English: a study of its development* / Janina Brutt-Griffler. — Clevedon : Multilingual Matters, 2004. — 215 p. — (Bilingual education and bilingualism ; 34). — ISBN 1-85359-577-2 ; ISBN 1-85359-578-0

HA-HIVT: L 800.13 M-B 44441

*A dictionary of medieval terms and phrases* / Christopher Corèdon ; [medew.] Ann Williams. — Suffolk : Brewer, 2004. — 308 p. — ISBN 1-84384-023-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44443

*The stories of English* / David Crystal. — London : Lane, 2004. — 584 p. — (Penguin books ; 2004: 1). — ISBN 0-7139-9752-4

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44463

*Wielki słownik polsko-angielski = Polish-English dictionary* / [edit.] Jadwiga Linde-Usiekniewicz ; [edit.] Philip G. Schmith ; [edit.] Emma Harris ; e.a. — Warszawa : PWN, 2005. — 1428 p. — ISBN 83-01-14136-0

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 9

*Bare grammar: lectures on linguistic invariants* / Edward L. Keenan ; Edward P. Stabler. — Stanford, Calif. : CSLI, 2003. — 192 p. — (Stanford monographs in linguistics ; 2003: 3). — ISBN 1-57586-188-7 ; ISBN 1-57586-189-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44442

*Anglo-russkij slovar' "ložnyh družej perevodčika = English-Russian dictionary of 'false friends'* / K.V. Krasnov. — Moskva : Izdatel'skoe Sodružestvo Bogatyh i Rakitskoj, 2004. — 78 p. — ISBN 5-98575-034-5

HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 30

## Grieks-Latijnse taalkunde

*A dictionary of medieval terms and phrases* / Christopher Corèdon ; [medew.] Ann Williams. — Suffolk : Brewer, 2004. — 308 p. — ISBN 1-84384-023-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44443

## Slavische en Baltische taalkunde

*Fraseologismy v russkoj reči* / N.V. Basko. — Moskva : Flinta Nauka, 2002. — 269 p. — ISBN 5-89349-390-7

HA-HIVT: L 808.2 BB 77

*Wielki słownik polsko-angielski = Polish-English dictionary* / [edit.] Jadwiga Linde-Usiekniewicz ; [edit.] Philip G. Schmith ; [edit.] Emma Harris ; e.a. — Warszawa : PWN, 2005. — 1428 p. — ISBN 83-01-14136-0

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 9

*Anglo-russkij slovar' "ložnyh družej perevodčika = English-Russian dictionary of 'false friends'* / K.V. Krasnov. — Moskva : Izdatel'skoe Sodružestvo Bogatyh i Rakitskoj, 2004. — 78 p. — ISBN 5-98575-034-5

HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 30

*Dystynktywny słownik synonimów* / Alicja Nagórko ; Marek Łaziński ; Hanna Burkhardt. — Kraków : Universitas, 2004. — 586 p. — ISBN 83-242-0251-X

HA-HIVT: L 808.4 BB 29

## Indo-Europese taalkunde

*Fraseologismy v russkoj reči* / N.V. Basko. — Moskva : Flinta Nauka, 2002. — 269 p. — ISBN 5-89349-390-7

HA-HIVT: L 808.2 BB 77

*World English: a study of its development* / Janina Brutt-Griffler. — Clevedon : Multilingual Matters, 2004. — 215 p. — (Bilingual education and bilingualism ; 34). — ISBN 1-85359-577-2 ; ISBN 1-85359-578-0

HA-HIVT: L 800.13 M-B 44441

*A dictionary of medieval terms and phrases* / Christopher Corèdon ; [medew.] Ann Williams. — Suffolk : Brewer, 2004. — 308 p. — ISBN 1-84384-023-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44443

*The stories of English* / David Crystal. — London : Lane, 2004. — 584 p. — (Penguin books ; 2004: 1). — ISBN 0-7139-9752-4

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44463

*Wielki słownik polsko-angielski = Polish-English dictionary* / [edit.] Jadwiga Linde-Usiekniewicz ; [edit.] Philip G. Schmith ; [edit.] Emma Harris ; e.a. — Warszawa : PWN, 2005. — 1428 p. — ISBN 83-01-14136-0

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 9

*Bare grammar: lectures on linguistic invariants* / Edward L. Keenan ; Edward P. Stabler. — Stanford, Calif. : CSLI, 2003. — 192 p. — (Stanford monographs in linguistics ; 2003: 3). — ISBN 1-57586-188-7 ; ISBN 1-57586-189-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44442

## Literatuur en literatuurwetenschap (algemeen en hulpwetenschappen)

*Fraseologismy v russkoj reči* / N.V. Basko. — Moskva : Flinta Nauka, 2002. — 269 p. — ISBN 5-89349-390-7

HA-HIVT: L 808.2 BB 77

*Discourse: a critical introduction* / Jan Blommaert. — Cambridge : Cambridge University Press, 2005. — 299 p. — (Key topics in sociolinguistics ; 2005: 1). — ISBN 0-521-53531-X ; ISBN 0-521-82817-1

HA-HIVT: L 800.13 M-B 44448

*World English: a study of its development* / Janina Brutt-Griffler. — Clevedon : Multilingual Matters, 2004. — 215 p. — (Bilingual education and bilingualism ; 34). — ISBN 1-85359-577-2 ; ISBN 1-85359-578-0

HA-HIVT: L 800.13 M-B 44441

*A dictionary of medieval terms and phrases* / Christopher Corèdon ; [medew.] Ann Williams. — Suffolk : Brewer, 2004. — 308 p. — ISBN 1-84384-023-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44443

*The stories of English* / David Crystal. — London : Lane, 2004. — 584 p. — (Penguin books ; 2004: 1). — ISBN 0-7139-9752-4

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44463

*Traducción y estandarización: la incidencia de la traducción en la historia de los lenguajes especializados* / [edit.] Victòria Alsina ; [edit.] Jenny Brumme ; [edit.] Cecilio Garriga ; e.a. — Madrid : Iberoamericana, 2004. — 270 p. — ISBN 84-8489-164-X ; ISBN 3-86527-162-6

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44428

*Wielki słownik polsko-angielski = Polish-English dictionary* / [edit.] Jadwiga Linde-Usiekniewicz ; [edit.] Philip G. Schmith ; [edit.] Emma Harris ; e.a. — Warszawa : PWN, 2005. — 1428 p. — ISBN 83-01-14136-0

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 9

*Le patrie della poesia: Ungaretti, Bergson e altri saggi* / Rosario Gennaro. — Fiesole : Cadmo, 2004. — 168 p. — (Il confronto ; 23). — ISBN 88-7923-320-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44452

*Translation and relevance: cognition and context* / Ernst-August Gutt. — 2 ed. — Manchester : St. Jerome, 2000. — 271 p. — ISBN 1-900650-22-3 ; ISBN 1-900650-29-0

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44440

*Bare grammar: lectures on linguistic invariants* / Edward L. Keenan ; Edward P. Stabler. — Stanford, Calif. : CSLI, 2003. — 192 p. — (Stanford monographs in linguistics ; 2003: 3). — ISBN 1-57586-188-7 ; ISBN 1-57586-189-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44442

*Lenguas, literatura y traducción: aproximaciones teóricas* / [edit.] Pierre-Yves Raccach ; [edit.] Belén Saiz Noeda. — S.l. : Arrecife, 2001. — 285 p. — (Colección Nunc ; 2). — ISBN 84-923792-6-X

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44431

*Introducing translation studies: theories and applications* / Jeremy Munday. — London : Routledge, 2005. — 222 p. — ISBN 0-415-22927-8 ; ISBN 0-415-22926-X

HA-HIVT: L 800.3 M-B 44446

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000* / [edit.] Marc Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature, 2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). — ISBN 2-87168-024-8

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455

*Quasimodo e gli altri: atti del Convegno Internazionale Lovanio, 27-28 aprile 2001* / [edit.] Franco Musarra ; [edit.] Bart Van den Bossche ; [edit.] Serge Vanvolsem. — Leuven : Leuven University Press, 2003. — 191 p. — (University Leuven: nova serie ; 8). — ISBN 90-5867-297-2 ; ISBN 88-7667-146-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44459

*Introduzione alla sociologia della letteratura: la tradizione, i testi, le nuove teorie* / Giovanni Ragone. — 2 ed. — Napoli : Liguori, 2000. — 373 p. — (Sociologie ; 1). — ISBN 88-207-2450-2

HA-HIVT: L 82 M-B 44453

*Ungaretti e il Barocco: testi e problemi: atti del Seminario Internazionale di Studi Fondazione 'La Sapienza-Giuseppe Ungaretti', Roma, 28 maggio 1999* / [edit.] Alexandra Zingone. — Firenze : Passigli, 2003. — 185 p. — ISBN 88-368-0709-7

HA-HIVT: L 850 M-B 44451

*Traduire la littérature des Caraïbes: la plausibilité d'une traduction: le cas de la disparition de Perec* / [edit.] Paul Bensimon ; [edit.] Didier Coupaye ; [edit.] Colette Beaumatin ; e.a. ; Université de la Sorbonne nouvelle. Centre de recherches en traduction et stylistique comparée de l'anglais et du français. — Paris : Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000. — 166 p. — (Palimpsestes ; 12). — Met Supplement. — ISBN 2-87854-210-X

HA-HIVT: L 80 E 12464:12

Basiswerk; Suppl.

## Tekstuitgave

*Villa Reno* / Natal'ja Galkina. — Moskva : Tekst, 2004. — 230 p. — ISBN 5-7516-0426-1

HA-HIVT: L 882 M-B 44432

## Romaanse letterkunde

*Le patrie della poesia: Ungaretti, Bergson e altri saggi* / Rosario Gennaro. — Fiesole : Cadmo, 2004. — 168 p. — (Il confronto ; 23). — ISBN 88-7923-320-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44452

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000* / [edit.] Marc Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature, 2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). — ISBN 2-87168-024-8

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455

*Quasimodo e gli altri: atti del Convegno Internazionale L'ovano, 27-28 aprile 2001* / [edit.] Franco Musarra ; [edit.] Bart Van den Bossche ; [edit.] Serge Vanvolsem. — Leuven : Leuven University Press, 2003. — 191 p. — (University Leuven: nuova serie ; 8). — ISBN 90-5867-297-2 ; ISBN 88-7667-146-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44459

*Ungaretti e il Barocco: testi e problemi: atti del Seminario Internazionale di Studi Fondazione 'La Sapienza-Giuseppe Ungaretti', Roma, 28 maggio 1999* / [edit.] Alexandra Zingone. — Firenze : Passigli, 2003. — 185 p. — ISBN 88-368-0709-7

HA-HIVT: L 850 M-B 44451

*Traduire la littérature des Caraïbes: la plausibilité d'une traduction: le cas de la disparition de Perec* / [edit.] Paul Bensimon ; [edit.] Didier Coupaye ; [edit.] Colette Beaumatin ; e.a. ; Université de la Sorbonne nouvelle. Centre de recherches en traduction et stylistique comparée de l'anglais et du français. — Paris : Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000. — 166 p. — (Palimpsestes ; 12). — Met Supplement. — ISBN 2-87854-210-X

HA-HIVT: L 80 E 12464:12

Basiswerk; Suppl.

## Franse letterkunde

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000* / [edit.] Marc Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature, 2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). — ISBN 2-87168-024-8

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455

*Traduire la littérature des Caraïbes: la plausibilité d'une traduction: le cas de la disparition de Perec* / [edit.] Paul Bensimon ; [edit.] Didier Coupaye ; [edit.] Colette Beaumatin ; e.a. ; Université de la Sorbonne nouvelle. Centre de recherches en traduction et stylistique comparée de l'anglais et du français. — Paris : Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000. — 166 p. — (Palimpsestes ; 12). — Met Supplement. — ISBN 2-87854-210-X

HA-HIVT: L 80 E 12464:12

Basiswerk; Suppl.

## Buitenlandse Franse letterkunde

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000* / [edit.] Marc Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature, 2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). — ISBN 2-87168-024-8

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455

## Italiaanse letterkunde

*Le patrie della poesia: Ungaretti, Bergson e altri saggi* / Rosario Gennaro. — Fiesole : Cadmo, 2004. — 168 p. — (Il confronto ; 23). — ISBN 88-7923-320-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44452

*Quasimodo e gli altri: atti del Convegno Internazionale L'ovano, 27-28 aprile 2001* / [edit.] Franco Musarra ; [edit.] Bart Van den Bossche ; [edit.] Serge Vanvolsem. — Leuven : Leuven University Press, 2003. — 191 p. — (University Leuven: nuova serie ; 8). — ISBN 90-5867-297-2 ; ISBN 88-7667-146-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44459

*Ungaretti e il Barocco: testi e problemi: atti del Seminario Internazionale di Studi Fondazione 'La Sapienza-Giuseppe Ungaretti', Roma, 28 maggio 1999* / [edit.] Alexandra Zingone. — Firenze : Passigli, 2003. — 185 p. — ISBN 88-368-0709-7

HA-HIVT: L 850 M-B 44451

## Slavische en Baltische letterkunde

*Villa Reno* / Natal'ja Galkina. — Moskva : Tekst, 2004. — 230 p. — ISBN 5-7516-0426-1

HA-HIVT: L 882 M-B 44432

## Geschiedenis (algemeen en hulpwetenschappen)

*A dictionary of medieval terms and phrases* / Christopher Corëdon ; [medew.] Ann Williams. — Suffolk : Brewer, 2004. — 308 p. — ISBN 1-84384-023-5

HA-HIVT: L 802.0 M-B 44443

*Natasha's dance: a cultural history of Russia* / Orlando Figes. — London : Penguin Books, 2003. — 729 p. — ISBN 0-14-029796-0

HA-HIVT: L 90 M-B 44447

*France-Belgique (1848-1914), affinités-ambiguïtés: actes du colloque des 7, 8 et 9 mai 1996* / [edit.] Marc Quaghebeur ; [edit.] Nicole Savy. — Bruxelles : Labor, 1997. — 530 p. — (Archives du futur ; 1997: 2). — ISBN 2-8040-1203-4

HA-HIVT: L 90 M-B 44461

*Le patrie della poesia: Ungaretti, Bergson e altri saggi* / Rosario Gennaro. — Fiesole : Cadmo, 2004. — 168 p. — (Il confronto ; 23). — ISBN 88-7923-320-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44452

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000* / [edit.] Marc Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature, 2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). — ISBN 2-87168-024-8

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455

*Quasimodo e gli altri: atti del Convegno Internazionale Lovanio, 27-28 aprile 2001* / [edit.] Franco Musarra ; [edit.] Bart Van den Bossche ; [edit.] Serge Vanvolsem. — Leuven : Leuven University Press, 2003. — 191 p. — (University Leuven: nuova serie ; 8). — ISBN 90-5867-297-2 ; ISBN 88-7667-146-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44459

*Le origine del fascismo* / Enzo Sereni. — Nuova Italia : Scandicci, 1998. — 347 p. — (Dall'Azionismo agli Azionisti ; 3). — ISBN 88-221-3085-5

HA-HIVT: L 93 M-B 44449

*Ungaretti e il Barocco: testi e problemi: atti del Seminario Internazionale di Studi Fondazione 'La Sapienza-Giuseppe Ungaretti', Roma, 28 maggio 1999* / [edit.] Alexandra Zingone. — Firenze : Passigli, 2003. — 185 p. — ISBN 88-368-0709-7

HA-HIVT: L 850 M-B 44451

*Traduire la littérature des Caraïbes: la plausibilité d'une traduction: le cas de la disparition de Perec* / [edit.] Paul Bensimon ; [edit.] Didier Coupaye ; [edit.] Colette Beaumatin ; e.a. ; Université de la Sorbonne nouvelle. Centre de recherches en traduction et stylistique comparée de l'anglais et du français. — Paris : Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000. — 166 p. — (Palimpsestes ; 12). — Met Supplement. — ISBN 2-87854-210-X

HA-HIVT: L 80 E 12464:12

Basiswerk; Suppl.

## Cultuurgeschiedenis

*Natasha's dance: a cultural history of Russia* / Orlando Figes. — London : Penguin Books, 2003. — 729 p. — ISBN 0-14-029796-0

HA-HIVT: L 90 M-B 44447

*France-Belgique (1848-1914), affinités-ambiguïtés: actes du colloque des 7, 8 et 9 mai 1996* / [edit.] Marc Quaghebeur ; [edit.] Nicole Savy. — Bruxelles : Labor, 1997. — 530 p. — (Archives du futur ; 1997: 2). — ISBN 2-8040-1203-4

HA-HIVT: L 90 M-B 44461

## Geschiedenis van Europa

*Le patrie della poesia: Ungaretti, Bergson e altri saggi* / Rosario Gennaro. — Fiesole : Cadmo, 2004. — 168 p. — (Il confronto ; 23). — ISBN 88-7923-320-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44452

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000* / [edit.] Marc Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature, 2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). — ISBN 2-87168-024-8

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455

*Quasimodo e gli altri: atti del Convegno Internazionale Lovanio, 27-28 aprile 2001* / [edit.] Franco Musarra ; [edit.] Bart Van den Bossche ; [edit.] Serge Vanvolsem. — Leuven : Leuven University Press, 2003. — 191 p. — (University Leuven: nuova serie ; 8). — ISBN 90-5867-297-2 ; ISBN 88-7667-146-3

HA-HIVT: L 850 M-B 44459

*Le origine del fascismo* / Enzo Sereni. — Nuova Italia : Scandicci, 1998. — 347 p. — (Dall'Azionismo agli Azionisti ; 3). — ISBN 88-221-3085-5

HA-HIVT: L 93 M-B 44449

*Ungaretti e il Barocco: testi e problemi: atti del Seminario Internazionale di Studi Fondazione 'La Sapienza-Giuseppe Ungaretti', Roma, 28 maggio 1999* / [edit.] Alexandra Zingone. — Firenze : Passigli, 2003. — 185 p. — ISBN 88-368-0709-7

HA-HIVT: L 850 M-B 44451

*Traduire la littérature des Caraïbes: la plausibilité d'une traduction: le cas de la disparition de Perec* / [edit.] Paul Bensimon ; [edit.] Didier Coupaye ; [edit.] Colette Beaumatin ; e.a. ; Université de la Sorbonne nouvelle. Centre de recherches en traduction et stylistique comparée de l'anglais et du français. — Paris : Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000. — 166 p. — (Palimpsestes ; 12). — Met Supplement. — ISBN 2-87854-210-X

HA-HIVT: L 80 E 12464:12

Basiswerk; Suppl.



## **Geschiedenis van de Nederlanden**

*Présence/absence de Maurice Maeterlinck: colloque de  
Cerisy-la-Salle, 2 - 9 septembre 2000 / [edit.] Marc  
Quaghebeur. — Bruxelles : Archives & musée de la littérature,  
2002. — 495 p. — (Archives du futur ; 2002: 2). —  
ISBN 2-87168-024-8*

HA-HIVT: L 840.8 M-B 44455